



# Avant-propos Chers enfants, chers parents, ch

Chers enfants, chers parents, chers petits et grands fans des pompiers,

Je m'appelle Dirk Aschenbrenner et je suis chef des pompiers à Dortmund. Tout petit déjà, je voulais devenir pompier, car j'étais déjà passionné par les grosses voitures rouges et le travail des pompiers. Je suis d'autant plus heureux que le rhinocéros Plappermaul ait visité le centre d'incendie et de secours et qu'il ait pu se faire une idée de ce qui se passe chez nous, au centre de secours et chez les pompiers.

Dans ce livret, nous vous montrons tout ce qui peut arriver chez les pompiers et comment les personnes qui y travaillent veillent chaque jour à la sécurité de cette ville. Vous pourrez y voir ce que Plappermaul a vécu pendant ces journées bien remplies. En outre, vous découvrirez par exemple où arrive l'appel lorsque vous composez le numéro d'urgence 112 et les questions qui vous seront alors posées.

À la fin du livret, vous trouverez également un autocollant de point de secours que vous pourrez apposer avec vos parents sur la porte de votre chambre.

Pour vous, chers parents, le livret comporte quelques informations importantes, comme par exemple des numéros de téléphone et des recommandations d'action, dont vous pouvez discuter avec vos enfants, pour des raisons de sécurité.

Je vous souhaite beaucoup de plaisir à regarder et à lire ce livret.

**Dirk Aschenbrenner**Chef des pompiers de Dortmund

















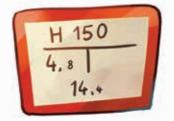
# Objets de la vie quotidienne des pompiers



Tenue d'intervention des pompiers et des services de secours



Lance avec tuyau



Panneau « hydrant »



Appareil respiratoire avec masque



Sac à dos d'urgence



Cônes de signalisation



Véhicule d'aide à la lutte contre l'incendie

## Conseils aux parents

#### Prévention

De nombreux accidents peuvent être évités si l'on veille à la sécurité avant que quelque chose ne se produise. Voici ce que les parents peuvent faire :

- initier les enfants de manière ludique aux situations dangereuses
- apprendre ensemble à utiliser le feu (allumer une bougie, etc.)
- expliquer aux enfants comment fonctionne le numéro d'urgence et qu'il ne faut l'appeler qu'en cas d'urgence
- connaître les voies de secours dans l'appartement / la maison
- observer attentivement les risques d'incendie (bougies, plaques de cuisson, cheminées, etc.)
- remplacer les appareils défectueux afin d'éviter un court-circuit
- vérifier régulièrement les détecteurs de fumée

#### Appel d'urgence

Si, malgré toutes ces mesures, il se passe quelque chose, les enfants doivent savoir ce qu'ils doivent faire :

- rester calme
- avertir un adulte
- si personne n'est là, appeler le 112 ou attirer l'attention sur soi
- se mettre en sécurité (aller à l'extérieur ou à la fenêtre)

#### Numéros de téléphone importants en cas d'urgence

Police: 110Pompiers: 112

Service d'urgence médicale : 116 117Centre antipoison : 0228 19 24 0

Pour les questions qui ne concernent pas les urgences, vous pouvez joindre les agents du centre de commandement de la police 24h/24 sur la ligne d'assistance au citoyen au 13 25 55 5.

## Point de secours



En situation d'urgence, les enfants sont souvent effrayés et se cachent au lieu de se faire remarquer. Ce point de secours donne aux pompiers une indication de l'endroit où se trouve une chambre d'enfant. En cas d'urgence, cela permet de gagner un temps précieux. Comme la fumée d'incendie monte, le point de secours est collé de l'extérieur dans le tiers inférieur de la porte de la chambre d'enfant. Lors de l'apposition de l'autocollant, discutez avec votre enfant du comportement à adopter en cas d'incendie. L'autocollant peut être demandé, voir le code QR sous les mentions légales.

## Conclusion

Chers parents,

Les journées d'initiation de Plappermaul chez les pompiers de Dortmund nous ont donné un bon aperçu du travail varié et passionnant, mais souvent dangereux, des pompiers.

Nos enfants sont notre bien le plus précieux, qu'il convient de protéger ensemble. Et la prévention est la meilleure protection. C'est pourquoi la prévention, l'information et le soutien aux parents et aux enfants sont des préoccupations majeures du Jugendamt (Office de protection de la jeunesse) et des pompiers de la ville de Dortmund.

C'est de cette préoccupation commune qu'est née l'idée du livret « Plappermaul chez les pompiers ».

En lisant ou en partageant la lecture avec vos enfants, engagez une conversation sur les situations présentées. Sensibilisez vos enfants et vous-même aux dangers de la vie quotidienne et valorisez le travail indispensable et précieux des pompiers.

Les remarques des pompiers à la fin du livret vous donnent des informations et un soutien supplémentaires.

J'espère que les expériences passionnantes de Plappermaul chez les pompiers de Dortmund vous aideront à reconnaître et à éviter autant que possible les situations dangereuses dans la vie quotidienne pour la protection de votre famille.

Je vous souhaite à vous et à vos familles le meilleur et surtout une bonne santé!

Bien à vous, **Monika Nienaber-Willaredt** Responsable de l'école, de la jeunesse et de la famille



## Mentions légales

Publié par :

Stadt Dortmund Jugendamt

Rédigé par :

Dr. Annette Frenzke-Kulbach, Jugendamt (responsible party)
Dirk Aschenbrenner, Feuerwehr Dortmund (responsible party)
Wilhelm Klein, Jugendamt
Annette Stromberg, Jugendamt
Ingolf Sinn, Jugendamt
Bernd Rogge, Feuerwehr Dortmund
Elke Bernholz, Feuerwehr Dortmund
André Lüddecke, Feuerwehr Dortmund

Illustration, composition, mise en page : Jasmin Franik

Matthias Kleinhans, Feuerwehr Dortmund

Police de caractères : kutilek.de (titres, en-têtes, partie intérieure)
Production: Stadt Dortmund, Marketing + Kommunikation – 10/23



Réalisé avec le soutien d'une fondation et le Fachmesse für Brandschutz, Rettungswesen, Katastrophen- und Bevölkerungsschutz.



dortmund.de/plappermau

